

ЕВРОПЕЙСКА СМЕТНА ПАЛАТА
TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO
EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR
DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET
EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF
EUROOPA KONTROLLIKODA
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
EUROPEAN COURT OF AUDITORS
COUR DES COMPTES EUROPÉENNE
CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA



EUROPSKI REVIZORSKI SUD
CORTE DEI CONTI EUROPEA
EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA
EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK
IL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI
EUROPESE REKENKAMER
EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY
TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU
CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ
EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV
EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE
EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN
EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

Analiza możliwych oszczędności w budżecie UE wynikających ze scentralizowania działalności Parlamentu Europejskiego

SPIS TREŚCI

	Punkt
Streszczenie	I–VIII
Wstęp	1–3
Obecna organizacja działalności Parlamentu Europejskiego	1–3
Zakres przeprowadzonej przez Trybunał analizy i zastosowane podejście	4–8
Zakres analizy	4–7
Podejście	8
Analiza przeprowadzona przez Trybunał	9–49
Część 1 – Przeprowadzona przez Trybunał analiza wcześniejszych badań sporządzonych przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego	9–11
Część 2 – Przeprowadzona przez Trybunał analiza możliwych oszczędności wynikających z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli	12–28
Część 3 – Przeprowadzona przez Trybunał analiza możliwych oszczędności wynikających z przeniesienia dodatkowo działalności z Luksemburga do Brukseli	29–49
Uwagi końcowe	50–57
Załącznik 1	Porównanie najważniejszych badań
Załącznik 2	Wykorzystanie różnych szacunków opracowanych przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego
Załącznik 3	Główne hipotezy zawarte w trzech najważniejszych badaniach
Załącznik 4	Podsumowanie możliwych oszczędności wynikających ze scentralizowania działalności w Brukseli

STRESZCZENIE

I. W odpowiedzi na rezolucję Parlamentu Europejskiego z listopada 2013 r. Trybunał Obrachunkowy przeanalizował możliwe oszczędności w budżecie UE w przypadku scentralizowania działalności Parlamentu Europejskiego w Brukseli.

II. W przeprowadzonej przez Trybunał analizie skoncentrowano się na dwóch podstawowych scenariuszach:

- a) przeniesienie działalności wyłącznie ze Strasburga do Brukseli, bez zmian w Luksemburgu;
- b) dodatkowo przeniesienie działalności z Luksemburga do Brukseli.

III. Trybunał stwierdził, że przeniesienie działalności ze Strasburga do Brukseli mogłoby przynieść znaczne oszczędności, natomiast przeniesienie działalności z Luksemburga do Brukseli mogłoby przyczynić się do oszczędności w marginalnym stopniu.

IV. Głównym czynnikiem, który wpływa na poziom możliwych oszczędności w wyniku przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli, jest zysk ze sprzedaży, wynajmu lub alternatywnego wykorzystania budynków w Strasburgu. W swojej analizie Trybunał dokonał zatem osobnej oceny oszczędności uzyskanych w przypadku sprzedaży budynków w Strasburgu (wariant A) oraz oszczędności, jakie uzyskano by, gdyby budynków tych nie sprzedano (wariant B).

V. Przeniesienie działalności z Luksemburga do Brukseli wymagałoby zapewnienia powierzchni biurowej w Brukseli dla personelu zatrudnionego obecnie w Luksemburgu. Decyzja dotycząca nabycia powierzchni biurowej (wariant C) lub jej najmu (wariant D) miałaby wpływ na poziom oszczędności wynikających z przeniesienia działalności z Luksemburga do Brukseli. Podobny wpływ miałaby kwota uzyskana ze sprzedaży biur w Luksemburgu. W swojej analizie Trybunał zbadał zatem osobno oszczędności płynące z każdego z tych dwóch wariantów.

VI. Trybunał oszacował, że przeniesienie do Brukseli wyłącznie działalności ze Strasburga mogłoby przynieść oszczędności wynoszące 114 mln euro rocznie oraz jednorazowe oszczędności w wysokości 616 mln euro w przypadku sprzedaży budynków w Strasburgu bądź jednorazowy koszt wynoszący 40 mln euro, gdyby budynki te nie zostały sprzedane.

VII. Przeniesienie działalności z Luksemburga do Brukseli przyniosłoby oszczędności w wysokości jedynie 13 mln euro rocznie w przypadku zakupu powierzchni biurowej w Brukseli oraz wiązałoby się z jednorazowym kosztem w wysokości 220 mln euro. Jeżeli natomiast wynajęto by powierzchnię biurową w Brukseli, wystąpiłby dodatkowy koszt w wysokości 16 mln euro rocznie oraz jednorazowy zysk w wysokości 476 mln euro.

VIII. Przeprowadzona przez Trybunał analiza nie gwarantuje tego samego poziomu pewności co audyt na podstawie kosztów historycznych. W szczególności wyceny dotyczące budynków są przybliżone. Na potrzeby analizy Trybunał przyjął pewne założenia. Jakakolwiek decyzja w kwestii scentralizowania działalności będzie oparta nie tylko na przesłankach finansowych, ale również na innych czynnikach, takich jak uwzględnienie stosownych postanowień Traktatu.

WSTĘP

Obecna organizacja działalności Parlamentu Europejskiego

1. W grudniu 1992 r. podczas posiedzenia Rady Europejskiej w Edynburgu podjęto decyzję w sprawie siedzib instytucji unijnych. Ustalenia te zostały zawarte w protokole załączonym do Traktatu z Amsterdamu¹, który stanowi, że Parlament Europejski posiada trzy siedziby:

- a) Parlament ma siedzibę w Strasburgu, gdzie odbywa się 12 posiedzeń plenarnych;

¹ Traktat z Amsterdamu, Protokół w sprawie ustalenia siedzib instytucji i niektórych organów i służb Wspólnot Europejskich oraz Europolu, artykuł.

- b) posiedzenia komisji Parlamentu Europejskiego i dodatkowe posiedzenia plenarne odbywają się w Brukseli;
- c) Sekretariat Generalny Parlamentu Europejskiego i jego służby pozostają w Luksemburgu.

2. Działalność Parlamentu zorganizowana jest w formie czterotygodniowego cyklu. Po dwóch tygodniach posiedzeń komisji parlamentarnych następuje tydzień posiedzeń grup politycznych oraz tydzień, w którym odbywa się posiedzenie plenarne. W czasie drugiego tygodnia może odbyć się dwudniowa sesja częściowa (tzw. minisesja plenarna). Podczas trzech pierwszych tygodni posiedzenia odbywają się w Brukseli, natomiast w czwartym tygodniu posiedzenie plenarne odbywa się w Strasburgu. W Luksemburgu pracuje około 2 500 pracowników administracyjnych. Większość służb odpowiedzialnych za bezpośrednią obsługę posłów do Parlamentu Europejskiego mieści się w Brukseli. Służby te liczą około 4 100 pracowników². Niespełna 100 urzędników przydzielonych zostało do siedziby w Strasburgu, głównie do pracy w Biurze Informacyjnym i w służbach odpowiedzialnych za nadzorowanie budynków.

3. Służby administracyjne Parlamentu Europejskiego przeprowadziły szereg badań, w których przeanalizowano koszt takiego rozproszenia geograficznego. We wszystkich tych badaniach stwierdzono, że scentralizowanie działalności przyniosłoby oszczędności.

² Około 950 z 4 100 urzędników zatrudnionych w Brukseli pracuje na rzecz grup politycznych.

ZAKRES PRZEPROWADZONEJ PRZEZ TRYBUNAŁ ANALIZY I ZASTOSOWANE PODEJŚCIE

Zakres analizy

4. W swojej rezolucji z listopada 2013 r.³ Parlament Europejski zwrócił się do Trybunału Obrachunkowego z prośbą o przedstawienie kompleksowej analizy możliwych oszczędności w budżecie UE, w tym oszczędności na skutek ograniczenia utraty czasu pracy i zwiększenia wydajności, wynikających z ustanowienia jednej siedziby Parlamentu.
5. Choć w rezolucji z listopada 2013 r. nie sprecyzowano, czy jedyna siedziba Parlamentu ma mieścić się w Brukseli, sondaże przeprowadzone wśród posłów do Parlamentu Europejskiego dowodzą, że ponad dwie trzecie z nich konsekwentnie opowiada się w tej kwestii za Brukselą. Takie założenie przyjęto również w sprawozdaniu z sierpnia 2013 r. w sprawie trzech miejsc pracy Parlamentu Europejskiego⁴. W swojej analizie Trybunał zbadał zatem oszczędności wynikające ze scentralizowania działalności w Brukseli, a nie w Strasburgu czy Luksemburgu. Skupiono się w niej na dwóch podstawowych scenariuszach:
- a) przeniesienie działalności wyłącznie ze Strasburga do Brukseli, bez zmian w Luksemburgu;
 - b) dodatkowo przeniesienie działalności z Luksemburga do Brukseli.
6. Zakres analizy ograniczono do możliwych oszczędności w budżecie UE. Nie zbadano, czy w obecnej sytuacji możliwe byłoby bardziej wydajne wykorzystanie

³ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 20 listopada 2013 r. w sprawie lokalizacji siedzib instytucji Unii Europejskiej (2012/2308(INI)).

⁴ Służby administracyjne Parlamentu Europejskiego, sierpień 2013 r.: „Trzy miejsca pracy Parlamentu Europejskiego – finansowe, środowiskowe i regionalne skutki geograficznego rozproszenia PE”.

budynków w Strasburgu, ani nie przeanalizowano wpływu scentralizowania działań na środowisko lub na gospodarkę regionalną.

7. Podczas opracowywania niniejszego przeglądu celem Trybunału nie było rozwiązanie potencjalnie skomplikowanych zagadnień natury prawnej czy politycznej dotyczących odpowiedniej siedziby dla Parlamentu Europejskiego, ponieważ kwestie te należą do kompetencji innych podmiotów. Ponadto niektóre szacunki przedstawione w niniejszym przeglądzie są ściśle zależne od przyjętych założeń na temat wartości nieruchomości. Do celów szacunkowych Trybunał przyjął czysto orientacyjne założenia, których podstawy jasno opisano w tekście. Jednak w przypadku rozważania konkretnych decyzji należy zasięgnąć porady ekspertów opartej na aktualnych danych.

Podejście

8. Podstawę analizy stanowiły:
- a) przegląd poprzednich badań w celu zrozumienia powodów znacznej rozpiętości szacunków dotyczących możliwych oszczędności;
 - b) zweryfikowana analiza sporządzona przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego w sierpniu 2013 r.;
 - c) rozmowy przeprowadzone z pracownikami służb administracyjnych Parlamentu Europejskiego, zwłaszcza Dyrekcji Generalnych ds. Finansów i ds. Infrastruktury i Logistyki;
 - d) przegląd dokumentacji przedstawionej przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego w odpowiedzi na zapytania Trybunału;
 - e) spotkania z posłami do Parlamentu Europejskiego, asystentami parlamentarnymi i autorami wcześniejszych badań.

ANALIZA PRZEPROWADZONA PRZEZ TRYBUNAŁ

Część 1 – Przeprowadzona przez Trybunał analiza wcześniejszych badań sporządzonych przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego

Poszczególne szacunki opracowane przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego dotyczące kosztów rozproszenia geograficznego, których można by uniknąć w przypadku scentralizowania, różnią się o czynnik 4

9. Wcześniejsze badania przeprowadzone przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego zawierają zróżnicowane szacunki kosztów rozproszenia geograficznego, których można by uniknąć w wyniku scentralizowania działalności w Brukseli (zob. **diagram 1**):

- a) W swoim sprawozdaniu z 2002 r. na temat kosztów utrzymania trzech miejsc pracy służby administracyjne przedstawiły najwyższy szacunkowy koszt roczny rozproszenia geograficznego wynoszący 203 mln euro (stanowiący tym samym kwotę możliwych oszczędności wynikających z ustanowienia jednego miejsca pracy).
- b) W odpowiedziach służb administracyjnych na kwestionariusz przygotowany na potrzeby absolutorium udzielanego przez Parlament Europejski za lata 2010 i 2011 roczny koszt utrzymania siedziby w Strasburgu (a tym samym możliwe oszczędności wynikające z rezygnacji z tej siedziby) oszacowano na kwotę pomiędzy 51 a 55 mln euro.
- c) W sprawozdaniu z 2013 r. na temat kosztu utrzymania trzech miejsc pracy służby administracyjne oszacowały roczny koszt rozproszenia geograficznego, którego można by uniknąć w przypadku skupienia całej działalności w Brukseli, na kwotę 89 mln euro (kwota 103 mln euro w przypadku przeniesienia działalności ze Strasburga pomniejszona o dodatkowe koszty w kwocie 14 mln euro wynikające z przeniesienia

działalności z Luksemburga)⁵. Możliwe oszczędności odpowiadają zatem 5,0% budżetu Parlamentu Europejskiego.

Diagram 1 Szacunkowe koszty rozproszenia (stanowiące tym samym możliwe oszczędności płynące ze scentralizowania) w różnych badaniach

Scenariusz	Roczne oszczędności/(koszty) w mln EUR		
	Sprawozdanie z 2002 r.	Absolutorium z wykonania budżetu za 2011 r.	Sprawozdanie z 2013 r.
Przeniesienie działalności ze Strasburga	nie zbadano osobno	55	103
Przeniesienie działalności z Luksemburga	nie zbadano osobno	nie zbadano	(14)
Przeniesienie działalności ze Strasburga i Luksemburga	203	nie dotyczy	89

Szacunki zawarte w badaniach różnią się z powodu odmiennych celów, różnego czasu sporządzenia i zakresu badań

10. Szczegółowe dane liczbowe, na których oparto ogólne szacunki dotyczące kosztów związanych z rozproszeniem geograficznym (których przypuszczalnie można by uniknąć dzięki ustanowieniu jednej siedziby), zawarte w trzech kluczowych badaniach, przedstawiono w **załączniku 1**. Różnice między szacunkami występują z powodu szeregu czynników:

⁵ Sprawozdanie to było poprzedzone wydanym w 2012 r. dokumentem roboczym wspólnej grupy roboczej Prezydium i Komisji Budżetowej w sprawie budżetu Parlamentu Europejskiego. Ta wstępna analiza zawierała dane liczbowe zbliżone do danych zawartych w sprawozdaniu z 2013 r. Dane w sprawozdaniu z 2013 r. są również zasadniczo zgodne z danymi liczbowymi w sprawozdaniu sekretarza generalnego z 2011 r. dotyczącym wstępnego projektu budżetu na 2012 r. W tym ostatnim dokumencie jednak założono większe ograniczenia liczby personelu (o 250 stanowisk zamiast 108) prowadzące do przewidywanych dodatkowych oszczędności w wysokości 10 mln euro. W sprawozdaniu tym oszacowano też koszty amortyzacji na 30 mln euro.

- a) Badania dają odpowiedź na różnie postawione pytania. Przykładowo w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu na potrzeby absolutorium za lata 2010 i 2011 przedstawiono jedynie dodatkowe koszty utrzymania siedziby w Strasburgu, podczas gdy badania z lat 2002 i 2013 pokazują koszt utrzymania trzech miejsc pracy.
- b) Z upływem czasu sytuacja uległa zmianie. Przykładowo w badaniu z 2002 r. oszczędności wynikające z wynajmu budynków w Strasburgu oszacowano na 60 mln euro. Budynki zostały później nabyte, więc w późniejszych badaniach nie uwzględniano danych liczbowych na temat ich wynajmu. Chociaż szacunki z 2002 r. są przestarzałe, wciąż są one wykorzystywane przez podmioty spoza administracji Parlamentu (zob. **załącznik 2**).
- c) Badania różnią się pod względem zakresu. Na przykład w odpowiedziach na kwestionariusz sporządzony na potrzeby absolutorium pominięto IT i wyposażenie, koszty podróży członków grup politycznych oraz oszczędności wynikające z ograniczenia liczby personelu dzięki zwiększeniu wydajności. Wszystkie te obszary zawarto w bardziej kompleksowym badaniu z 2013 r., w którym uwzględniono też jednorazowe koszty związane z przeniesieniem działalności do Brukseli. Główne założenia przyjęte w poszczególnych badaniach przedstawiono w **załączniku 3**.

W badaniu z 2013 r. nie uwzględniono szeregu elementów

11. Trybunał zidentyfikował pewne elementy, których nie zawarto nawet w najnowszym, bardziej kompleksowym badaniu z 2013 r. Na przykład:

- a) W zakres badania nie wchodziły koszty ponoszone przez personel Komisji i Rady w związku z uczestnictwem w sesjach parlamentarnych w Strasburgu.
- b) Nie uwzględniono dodatkowych kosztów związanych z podróżami posłów do Parlamentu Europejskiego do Strasburga, ponieważ nie uznano ich za wystarczająco istotne.

- c) Nie przeprowadzono pełnej oceny kosztów związanych z przyszłymi remontami budynków w Strasburgu.
- d) Nie określono wartości budynków w Strasburgu ani możliwych dochodów z ich sprzedaży, wynajmu lub alternatywnego ich wykorzystania.
- e) Nie określono poprawnie liczby stanowisk, które mogłyby zostać zredukowane w wyniku zwiększenia wydajności.



Budynek Paul-Henri Spaak, Bruksela

Źródło: Parlament Europejski.

Część 2 – Przeprowadzona przez Trybunał analiza możliwych oszczędności wynikających z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli

12. W pierwszym przeanalizowanym przez Trybunał scenariuszu założono jedynie przeniesienie działalności ze Strasburga do Brukseli, bez zmian w Luksemburgu. W analizie Trybunału przedstawiono dane liczbowe z dokładnością do 0,1 mln euro, ponieważ ten stopień dokładności jest odpowiedni w przypadku większości szacunkowych kosztów i oszczędności w ujęciu rocznym, mimo że szacunkowe koszty i oszczędności jednorazowe – zwłaszcza te dotyczące wyceny budynków – są w większym stopniu przybliżone i mniej pewne. Trybunał

oszacował następujące możliwe oszczędności, które przeanalizowano bardziej szczegółowo w pkt 13–28:

- roczne oszczędności w wysokości 113,8 mln euro (odpowiadające 6,3% rocznego budżetu Parlamentu Europejskiego⁶) w wyniku scentralizowania działalności;
- ogólne jednorazowe oszczędności w wysokości 616,1 mln euro wynikające ze sprzedaży budynków w Strasburgu, których wartość szacowana jest na 656,2 mln euro⁷ i która została pomniejszona o jednorazowy koszt przeniesienia personelu w wysokości 1,1 mln euro oraz o dodatkowe koszty utrzymania budynków do czasu znalezienia alternatywnego sposobu ich wykorzystania wynoszące 39 mln euro⁸. Jeżeli jednak Parlamentowi nie udałoby się sprzedać budynków w Strasburgu, wystąpiłby jednorazowy koszt w wysokości 40,1 mln euro.

Stale oszczędności wynikające z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli wyniosłyby 114 mln euro rocznie

13. Jak wynika z **diagramu 2**, szacunki Trybunału dotyczące możliwych oszczędności stałych wynikających z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli są o 10% wyższe niż szacunki służb administracyjnych Parlamentu Europejskiego pochodzące z 2013 r. Obie instytucje oparły swoje szacunki na cenach z 2014 r.

⁶ Łączne oszczędności przedstawiono jako odsetek budżetu Parlamentu Europejskiego na zasadzie porównania, chociaż 4,7 mln euro oszczędności pochodziłoby z budżetów Komisji i Rady przeznaczonych na podróże służbowe.

⁷ Trybunał oparł swoje szacunki na średniej wycenie pomiędzy wartością księgową netto w księgach rachunkowych (306,8 mln euro) a zewnętrzną wyceną wartości rynkowej nieruchomości (1 005,5 mln euro).

⁸ Szacunki Trybunału dotyczące kosztu w wysokości 39 mln euro obliczono na podstawie kosztów utrzymania w okresie dwóch lat.

Diagram 2 Stałe oszczędności wynikające z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli

Kategoria	w mln EUR rocznie		
	Badanie PE z 2013 r.	Analiza Trybunału	Różnica
Koszty podróży służbowych oraz pozostałe koszty związane z transportem i komunikacją	26,1	34,0	+7,9
Budynki i koszty dodatkowe	49,5	57,9	+8,4
Informatyka, sprzęt i mienie ruchome	11,8	12,0	+0,2
Oszczędności wynikające z większej wydajności	15,7	9,9	-5,8
Łączne oszczędności stałe	103,1	113,8	+10,7

Koszty podróży służbowych oraz pozostałe koszty transportu i komunikacji

14. W badaniu służb administracyjnych Parlamentu Europejskiego z 2013 r. roczne oszczędności wynikające z ograniczenia podróży służbowych i transportu do Strasburga oszacowano na kwotę 26,1 mln euro. Na oszczędności te złożyły się koszty podróży służbowych urzędników Parlamentu Europejskiego, grup politycznych, asystentów parlamentarnych oraz zewnętrznych tłumaczy ustnych. Uwzględniono w nich również koszt transportu materiałów roboczych do Strasburga i z powrotem. Trybunał zidentyfikował następujące źródła dodatkowych oszczędności w wysokości 7,9 mln euro w zakresie podróży służbowych:

- a) Koszty podróży służbowych ponoszone przez inne instytucje, w szczególności przez Komisję (4,3 mln euro rocznie) i Radę (0,4 mln euro rocznie).
- b) Dodatkowe koszty w wysokości 1,8 mln euro rocznie związane z podróżami posłów do Parlamentu Europejskiego do Strasburga, a nie do Brukseli.
- c) Badanie sporządzone przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego z 2013 r. oparto na rzeczywistych kosztach podróży służbowych personelu i asystentów parlamentarnych w 2012 r. Były to

najnowsze dostępne dane. Trybunał oparł swą analizę na wydatkach z 2013 r., które były o 1,1 mln euro wyższe w przypadku personelu i o 0,3 mln euro wyższe w przypadku asystentów parlamentarnych.

Budynki i koszty dodatkowe

15. W swoim badaniu z 2013 r. służby administracyjne oszacowały, że przeniesienie działalności ze Strasburga może przynieść oszczędności w wysokości 49,5 mln euro rocznie dzięki zaprzestaniu dublowania budynków. Parlament, jako właściciel budynków w Strasburgu, ponosi koszty ich remontów, tak aby mogły one spełniać swoje cele. Wysokość tych kosztów ulega zmianie z roku na rok, zależnie od tego, kiedy przeprowadzany jest remont. W badaniu z 2013 r. oszacowano oszczędności na kwotę 7,3 mln euro w oparciu o konkretne projekty na rok 2014, które obejmowały przykładowo koszt remontu niedawno nabytego budynku Václav Havel w Strasburgu. Jak dotąd nie podjęto decyzji wykonawczych w sprawie polityki remontowej Parlamentu Europejskiego, które mogłyby stanowić podstawę szacunków dotyczących średniego rocznego kosztu remontów⁹. W związku z tym Trybunał w swojej analizie zastosował w odniesieniu do powierzchni budynków w Strasburgu koszt remontu budynku KAD I w Luksemburgu po 30 latach użytkowania w przeliczeniu na metr kwadratowy. Aby oszacować zapotrzebowanie na wydatki remontowe w przyszłości, wykorzystano kwotę 17,2 mln euro rocznie¹⁰ wynikającą z tego wyliczenia zamiast konkretnego kosztu w wysokości 7,3 mln euro. Przyszłe decyzje na temat

⁹ Sprawozdanie z audytu wewnętrznego nr 11/08 z dnia 3 grudnia 2012 r.: Działania następcze w związku z kontrolą polityki w zakresie budynków, Służba Audytu Wewnętrznego Parlamentu Europejskiego, sprawozdanie nr 09/03 z dnia 2 grudnia 2009 r. oraz komunikat na temat działań następczych z dnia 22 listopada 2013 r. skierowany do Dyrektora Generalnego ds. Infrastruktury i Logistyki.

¹⁰ Szacunkowy koszt wyremontowania 26 800 metrów kwadratowych powierzchni budynku KAD I po 30 latach użytkowania wynosi 63,5 mln euro, co w przeliczeniu na metr kwadratowy daje kwotę 2 369 euro. W przypadku remontu 218 272 metrów kwadratowych powierzchni budynków w Strasburgu koszt wyniósłby 517,1 mln euro lub 17,2 mln euro rocznie w rozkładzie na 30 lat.

rozbiórki i przebudowy mogą pociągać za sobą dodatkowe koszty, ale z racji braku pewności Trybunał nie uwzględnił ich w swojej analizie.

16. Oszczędności w zakresie budynków w przypadku przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli należałoby pomniejszyć o wyższe koszty sprzątnia, energii i ochrony w wysokości 0,6 mln euro rocznie, wynikające z bardziej intensywnej eksploatacji sali plenarnej w Brukseli. W przeprowadzonej przez Trybunał analizie szacunkowe oszczędności zmniejszono zatem o powyższą kwotę.

17. W przypadku przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli powstałby dodatkowy koszt stały w wysokości 0,9 mln euro za 144 dodatkowe drugie biura w Brukseli dla urzędników z Luksemburga, którzy uczestniczą regularnie w posiedzeniach plenarnych¹¹.

Informatyka, sprzęt i mienie ruchome

18. W swoim badaniu z 2013 r. służby administracyjne oszacowały, że przeniesienie działalności ze Strasburga może przynieść oszczędności w wysokości 11,8 mln euro rocznie w dziedzinie informatyki, sprzętu i majątku ruchomego. W badaniu nie ujęto oszacowanej przez Dyрекcję Generalną ds. Innowacji i Wsparcia Technologicznego łącznej kwoty oszczędności w zakresie kosztów infrastruktury informatycznej. Z tego powodu Trybunał uwzględnił w swojej analizie dodatkowe oszczędności szacowane na 0,2 mln euro.

Oszczędności wynikające ze zwiększenia wydajności

19. W badaniu z 2013 r. oszacowano, że dzięki zwiększeniu wydajności można by uzyskać oszczędności wynoszące 6,0 mln euro rocznie w związku z ograniczeniem czasu spędzanego w podróżach służbowych do Strasburga

¹¹ Przy założeniu 20 metrów kwadratowych w przeliczeniu na biuro łącznie z przestrzenią wspólną oraz z uwzględnieniem rocznych kosztów w wysokości 321 euro w przeliczeniu na metr kwadratowy (201 euro za wynajem i 120 euro na koszty bieżące).

(roczna liczba przejazdów między Brukselą a Strasburgiem przekracza 14 000). Założono, że 75% czasu spędzonego w podróży było czasem straconym i można by go przełożyć na ograniczenie liczby personelu. Trybunał przyznaje, że oszczędność czasowa wynikająca z ograniczenia podróży spowodowałaby zwiększenie wydajności, ale nie przełożyłaby się ona bezpośrednio na oszczędności w budżecie.

20. W badaniu z 2013 r. szacowano, że dzięki sprawniejszej strukturze organizacyjnej po przeniesieniu działalności ze Strasburga do Brukseli można by ograniczyć personel o 55 stanowisk. W szacunkach tych pominięto jednak siedmiu pracowników kontraktowych. Z tego względu Trybunał uwzględnia dodatkową kwotę oszczędności wynoszącą 0,3 mln euro¹².

21. W badaniu z 2013 r. przewidziano oszczędności wynoszące 0,4 mln euro wynikające ze zwiększenia wydajności związanego z wydatkami służby medycznej Parlamentu. Trybunał wyłączył te oszczędności ze swojej analizy, ponieważ wydatki te związane są z opłatami za konsultacje i analizy, które zależą od liczby zbadanych osób, a nie od liczby siedzib. W związku z tym nie ulegną one znacznemu obniżeniu.

22. Trybunał ujął w swojej analizie dodatkowe oszczędności w wysokości 0,3 mln euro wynikające z niższych opłat na rzecz kierowców dla posłów dzięki niższej średniej cenie za przejazd w Brukseli w porównaniu ze Strasburgiem.

Jeżeli budynki w Strasburgu zostałyby sprzedane (wariant A), jednorazowe oszczędności wynikające z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli wyniosłyby 616 mln euro

23. Szacunki Trybunału dotyczące jednorazowych kosztów i oszczędności wynikających z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli w przypadku sprzedaży budynków w Strasburgu przedstawiono na **diagramie 3**. W swojej

¹² W oparciu o średni koszt 43 000 euro w przeliczeniu na pracownika kontraktowego.

analizie z 2013 r. służby administracyjne Parlamentu Europejskiego nie podały konkretnej kwoty jednorazowych kosztów i oszczędności .

Diagram 3 Jednorazowe koszty i oszczędności wynikające z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli w przypadku sprzedaży budynków (wariant A)

Rodzaj kosztu / oszczędności	(koszty) / oszczędności w mln EUR	
	Badanie PE z 2013 r.	Analiza Trybunału
Koszt przeniesienia personelu	brak szacunków	(1,1)
Wartość budynków w Strasburgu	brak szacunków	656,2
Koszt utrzymania budynków w Strasburgu przez dwa lata	brak szacunków	(39,0)
(Koszty) / oszczędności jednorazowe netto	brak szacunków	616,1

Koszt przeniesienia personelu

24. Oszacowano, że koszt przeniesienia 50 urzędników ze Strasburga do Brukseli wyniósłby 1,1 mln euro i obejmowałby diety dzienne, dodatek na zagospodarowanie i koszty przeprowadzki.

Wartość budynków w Strasburgu

25. Budynki w Strasburgu mają swoje odpowiedniki w Brukseli, więc nie wystąpiłyby jednorazowe koszty związane z pozyskaniem nowych biur lub sal spotkań. Niezależnie od decyzji w sprawie scentralizowania działalności w Brukseli Parlament planuje przeprowadzenie remontu sali plenarnej w Brukseli w latach 2018–2019. Dyrekcja Generalna ds. Infrastruktury i Logistyki stwierdziła, że w przypadku organizacji wszystkich posiedzeń plenarnych w Brukseli nie ma konieczności przeprowadzenia dodatkowych prac w sali plenarnej. Przy wyborze terminu ewentualnej przeprowadzki do Brukseli należy uwzględnić niedostępność sali plenarnej w Brukseli w czasie remontu.

26. Wobec faktu, że Parlament jest właścicielem budynków w Strasburgu, zysk związany z ich sprzedażą, wynajmem lub wykorzystaniem przez inne organy UE

przełożyłby się na oszczędności w budżecie UE. W badaniu z 2013 r. nie podano szacunkowej wartości budynków w Strasburgu z uwagi na trudności w sporządzaniu ostatecznych szacunków. Zasugerowano, że najlepszym rozwiązaniem byłoby przeniesienie do Strasburga jednej lub kilku organizacji o podobnych wymaganiach. Wartość księgową netto należących do Parlamentu gruntów i budynków w Strasburgu wynosi 306,8 mln euro¹³. W 2009 r. ekspert zewnętrzny ocenił wartość rynkową budynków na znacznie wyższą kwotę 981,0 mln euro¹⁴, która po uwzględnieniu wartości gruntów wynosi 1 005,5 mln euro¹⁵. Trybunał zastosował zatem w swojej analizie uśrednioną wartość wynoszącą 656,2 mln euro, tak aby wykazać, że sprzedaż, wynajem lub alternatywne wykorzystanie budynków w Strasburgu przyniosłoby znaczące zyski. Jednak specyficzny charakter tych budynków, zmienna sytuacja na rynku nieruchomości oraz przyznane Miastu Strasburga prawa do negocjowania zakupu niektórych z nich mogą dodatkowo ograniczyć szacunkową wartość sprzedaży.

Koszt utrzymania budynków w Strasburgu przez dwa lata

27. Jeżeli przez pewien czas budynki w Strasburgu pozostałyby puste i nieużywane, Parlament musiałby nadal ponosić koszty ich utrzymania. W przypadku budynków w Strasburgu koszty utrzymania, sprzątnięcia i energii w czasie, kiedy nie odbywają się posiedzenia plenarne, wynoszą 346 000 euro tygodniowo¹⁶, tj. 18 mln euro rocznie. Ponadto utrzymanie minimalnego poziomu

¹³ Wartość księgową netto (koszt historyczny pomniejszony o amortyzację) na dzień 31 grudnia 2013 r.

¹⁴ Parlament Europejski, Odpowiedzi na kwestionariusz na potrzeby absolutorium za 2010 r., pkt 24 oraz załącznik oparty na ocenie przeprowadzonej przez agencję IMMOLABEL.BE.

¹⁵ Jeżeli Parlament zaprzestanie korzystania z budynków Winston Churchill, Salvador de Madariaga i Pierre Pfimlin, Miasto Strasburg ma prawo do odkupienia gruntu za 1 euro i nabycia budynków po uzgodnionej cenie. W przypadku budynku Louise Weiss grunt został nabyty przez Parlament Europejski. Wartość księgową netto tego gruntu wynosi 24,5 mln euro.

¹⁶ Absolutorium za rok 2012, D(2013)61497, pkt 45.3.

ochrony pociąga za sobą dodatkowy koszt szacowany na 1,5 mln euro rocznie. Trybunał zawarł w swojej analizie kwotę 39 mln euro jako koszt utrzymania budynków przez dwa lata do czasu ich sprzedaży.

Jeżeli budynki w Strasburgu nie zostałyby sprzedane (wariant B), wystąpiłby jednorazowy koszt w wysokości 40 mln euro

28. W badaniu z 2013 r. podkreślono trudności w kwestii sprzedaży budynków w Strasburgu wynikające z ich specyficznego rozkładu. Jeżeli Parlamentowi nie udało się ich sprzedać, w budżecie UE nie pojawiłby się zysk jednorazowy. Zamiast jednorazowych oszczędności szacowanych łącznie na 616,1 mln euro wystąpiłby jednorazowy koszt w wysokości 40,1 mln euro (zob. **diagram 4**), który wzrósłby, jeżeli Parlament musiałby utrzymywać budynki przez ponad dwa lata.

Diagram 4 Jednorazowe koszty i oszczędności wynikające z przeniesienia działalności ze Strasburga do Brukseli, w przypadku gdyby budynki nie zostały sprzedane (wariant B)

Rodzaj kosztu / oszczędności	(koszty) / oszczędności w mln EUR	
	Badanie PE z 2013 r.	Analiza Trybunału
Koszt przeniesienia personelu	brak szacunków	(1,1)
Wartość budynków w Strasburgu	brak szacunków	0,0
Koszt utrzymania budynków w Strasburgu przez dwa lata	brak szacunków	(39,0)
(Koszty) / oszczędności jednorazowe netto	brak szacunków	(40,1)



Budynek Louise Weiss, Strasburg

Źródło: Parlament Europejski.

Część 3 – Przeprowadzona przez Trybunał analiza możliwych oszczędności wynikających z przeniesienia dodatkowo działalności z Luksemburga do Brukseli

29. W drugim przeanalizowanym przez Trybunał scenariuszu założono przeniesienie działalności do Brukseli również z Luksemburga. Parlament buduje obecnie jeden budynek biurowy w Luksemburgu, aby przenieść tam cały swój personel pracujący obecnie w kilku budynkach. Nowy budynek (KAD) składa się przede wszystkim z budowanego obecnie budynku (KAD II), który ma zostać ukończony w 2016 r., ale również częściowo z już istniejącego budynku KAD I, którego remont ma zakończyć się w 2018 r.¹⁷ Szacunkowy koszt projektu, łącznie z kosztami finansowania, wynosi 651,1 mln euro. Trybunał zakłada w swojej analizie, że przeniesienie działalności odbyłoby się po ukończeniu budynku KAD.

30. W zależności od decyzji o zakupie (wariant C) lub o wynajmie (opcja D) budynków biurowych w Brukseli wystąpiłyby następujące koszty i oszczędności wynikające z przeniesienia działalności z Luksemburga do Brukseli (zob. **diagram 5**):

- **Wariant C – zakup:** możliwe oszczędności w wysokości 13,4 mln euro rocznie (0,7% rocznego budżetu Parlamentu Europejskiego). Jednocześnie wystąpiłby znaczny koszt jednorazowy w wysokości 220,2 mln euro obejmujący zarówno przeniesienie personelu, jak i dodatkowy koszt budowy biur w Brukseli przewyższający wartość sprzedaży budynku KAD w Luksemburgu.
- **Wariant D – wynajem:** dodatkowe koszty w wysokości 16,4 mln euro rocznie związane z opłatami za wynajem biur w Brukseli (0,9% rocznego budżetu Parlamentu Europejskiego). Jednocześnie wystąpiłby jednak

¹⁷ Decyzja Prezydium z dnia 10 stycznia 2012 r. oraz tabele porównawcze „KAD project / non KAD” 2012(D) 18188.

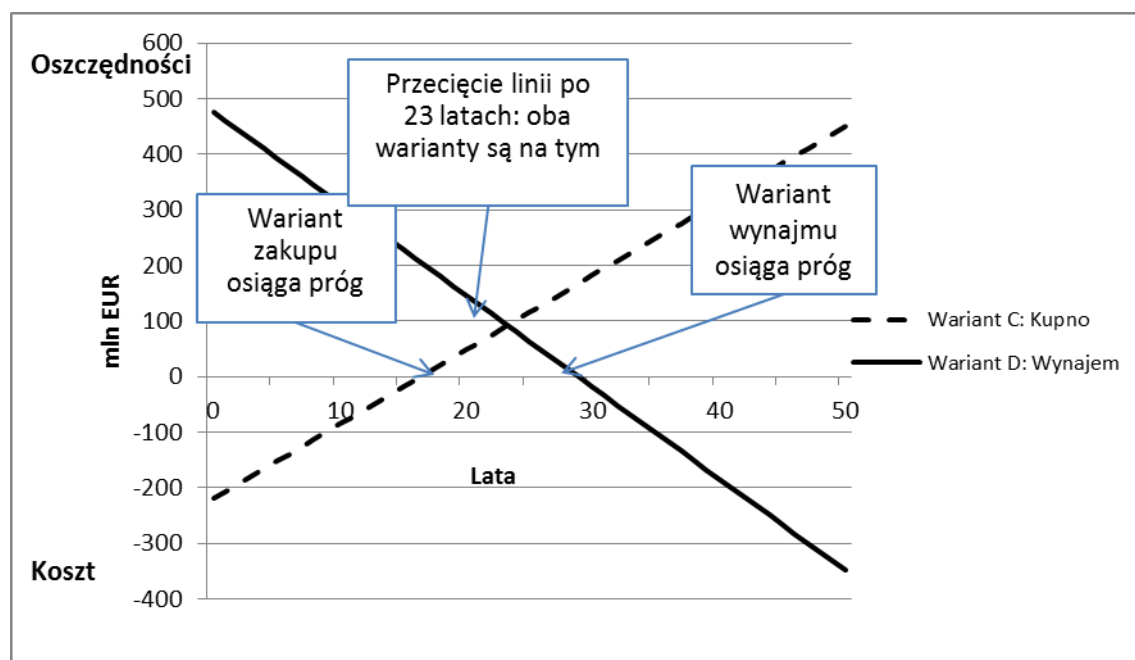
jednorazowy zysk w wysokości 476,1 mln euro związany ze sprzedażą budynku KAD w Luksemburgu.

Diagram 5 Analiza proggu rentowności w przypadku wariantu zakupu i wariantu wynajmu pokazująca czas potrzebny na odzyskanie kosztów inwestycji lub na absorpcję jednorazowych oszczędności

	Wariant C: Kupno	Wariant D: Wynajem
	Oszczędności / (koszty) w mln	
Roczne (koszty) / oszczędności stałe	13,4	(16,4)
(Koszty) / oszczędności jednorazowe	(220,2)	476,1
	Lata	
Lata potrzebne do odzyskania kosztów inwestycji	16,4	
Lata potrzebne do absorpcji jednorazowych oszczędności		29,0

31. Skumulowaną wartość kosztów i oszczędności przy wariacie zakupu i wynajmu na przestrzeni 50 lat przedstawiono na **diagramie 6**. Koszty i oszczędności przeanalizowano bardziej szczegółowo w pkt 33–49.

Diagram 6 Skumulowane koszty i oszczędności wynikające z zakupu lub wynajmu na przestrzeni 50 lat



32. Aby zapewnić porównywalność kosztów i zysków występujących w różnym czasie, w analizie finansowej można zastosować stopę dyskontową¹⁸. Przy stopie dyskontowej wynoszącej 3,5% różnica między tymi dwoma wariantami na przestrzeni 50 lat okazuje się niewielka.

Stałe oszczędności wynikające z zakupu pomieszczeń biurowych w Brukseli (wariant C) wyniosłyby 13 mln euro rocznie

33. Oszacowane przez Trybunał możliwe stałe oszczędności wynikające z przeniesienia działalności z Luksemburga do biur w Brukseli przedstawiono na **diagramie 7**. Oszczędności te w wysokości 13,4 mln euro wystąpiłyby niezależnie od tego, czy Parlament zdecydowałby o zakupie pomieszczeń biurowych w

¹⁸ W przypadku państw UE Komisja Europejska zaleca stosowanie stopy dyskontowej w wysokości 3,5%. Zob. „The Economic Appraisal of Investment Projects at the EIB”, marzec 2013 r. Ocena przeprowadzana jest w oparciu o stałe ceny rynkowe (w swojej analizie Trybunał wykorzystał ceny z 2014 r.), z wyłączeniem odsetek, których wpływ jest odzwierciedlony w stopie dyskontowej.

Brukseli czy o ich wynajmie. Jeżeli jednak zdecydowałby się na tę drugą opcję, pociągnęłoby to za sobą dodatkowy koszt stały związany z wynajmem (zob. pkt 46).

Diagram 7 Stałe oszczędności wynikające z zakupu pomieszczeń biurowych w Brukseli dla personelu z Luksemburga

Kategoria	w mln EUR rocznie		
	Badanie PE z 2013 r.	Analiza Trybunału	Różnica
Koszty podróży służbowych oraz pozostałe koszty związane z transportem i komunikacją	5,5	4,9	-0,6
Budynki i koszty dodatkowe	0,6	1,3	+0,7
Oszczędności wynikające z większej wydajności	8,9	7,2	-1,7
Łączne oszczędności stałe	15,0	13,4	-1,6

Koszty podróży służbowych oraz pozostałe koszty transportu i komunikacji

34. Przeprowadzone przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego badanie z 2013 r. było oparte na rzeczywistych kosztach podróży służbowych w 2012 r. Trybunał oparł swoją analizę na kosztach podróży służbowych z 2013 r., które były o 0,6 mln euro niższe.

Budynki i koszty dodatkowe

35. W przypadku przeniesienia działalności z Luksemburga do Brukseli przestałyby być potrzebne dodatkowe 144 drugie biura wymagane w związku z przeniesieniem działalności jedynie ze Strasburga (zob. pkt 17). Przyniosłoby to oszczędności w wysokości 0,9 mln euro.

36. W badaniu z 2013 r. założono oszczędności wynoszące 0,6 mln euro w zakresie wydatków związanych z budynkami (np. wydatków na energię, sprzątnięcie, ochronę i wynajem) w odniesieniu do 175 drugich biur w Brukseli i Luksemburgu używanych przez urzędników przyjeżdżających z innych miejsc pracy. W przeprowadzonej przez Trybunał analizie wykazano oszczędności w

wysokości 0,4 mln euro, ponieważ nie uwzględniono w nich elementu związanego z wynajmem. Oszczędności te natomiast ujęto w analizie w formie zmniejszenia dodatkowej powierzchni, która musiałaby zostać nabyta lub wynajęta w Brukseli (zob. pkt 42 i 46).

Oszczędności wynikające ze zwiększenia wydajności w innych obszarach

37. W badaniu z 2013 r. oszacowano, że zwiększenie wydajności w wyniku ograniczenia czasu spędzanego przez personel w podróżach służbowych między Luksemburgiem a Brukselą przyniosłoby oszczędności w budżecie w wysokości 3,2 mln euro rocznie. Tak jak w przypadku podróży do Strasburga (zob. pkt 19) Trybunał przyznaje, że oszczędność czasowa wynikająca z ograniczenia podróży spowodowałaby zwiększenie wydajności, ale nie przełożyłaby się na oszczędności w budżecie.

38. W badaniu z 2013 r. szacowano, że w związku ze sprawniejszą strukturą organizacyjną po przeniesieniu działalności z Luksemburga do Brukseli personel można by ograniczyć o 53 stanowiska. W szacunkach tych pominięto jednak pięciu pracowników kontraktowych. Z tego powodu Trybunał uwzględnił w swojej analizie dodatkowe oszczędności w kwocie 0,2 mln euro¹⁹. Ponadto w badaniu z 2013 r. nie doszacowano oszczędności w zakresie powierzchni biurowej, wynikających z ograniczenia liczby personelu. Z tego powodu w analizie Trybunału uwzględniono dodatkową kwotę oszczędności wynoszącą 0,1 mln euro²⁰.

39. Szacuje się, że w krótkiej perspektywie wystąpiłby dodatkowy koszt w wysokości 0,2 mln euro, ponieważ w wyniku przeniesienia do Brukseli większa

¹⁹ W oparciu o średni koszt 43 000 euro w przeliczeniu na pracownika kontraktowego.

²⁰ Na potrzeby analizy Parlament założył szacunkową wielkość biura o powierzchni 20 metrów kwadratowych i koszt w wysokości 180 euro w przeliczeniu na metr kwadratowy. W praktyce Dyrekcja Generalna ds. Infrastruktury i Logistyki przewiduje, że średnia powierzchnia biura brutto wynosi 40 metrów kwadratowych. Koszt w przeliczeniu na metr kwadratowy przy wyłączeniu elementu wynajmu wynosi 120 euro na metr kwadratowy.

liczba urzędników byłaby uprawniona do otrzymywania dodatku zagranicznego. Jednak odsetek pracowników Parlamentu w Brukseli, którzy otrzymują dodatek zagraniczny (72%) jest niższy niż w Luksemburgu (90%). Oczekuje się, że przy poziomie rotacji personelu wynoszącym 4% rocznie liczba urzędników otrzymujących dodatek zagraniczny z czasem uległaby obniżeniu. Przy założeniu, że odsetek ten spadłby do 81%, dodatkowe koszty przełożyłyby się na oszczędności szacowane na 2,5 mln euro rocznie. Ponieważ oszczędności te wystąpiłyby w pełni pod warunkiem stopniowej rotacji personelu, roczne oszczędności oszacowano na średnio 1,2 mln euro w ciągu 25 lat.

Jednorazowy koszt zakupu pomieszczeń biurowych w Brukseli (wariant C) wyniósłby 220 mln euro

40. Trybunał oszacował jednorazowy koszt zakupu pomieszczeń biurowych w Brukseli dla personelu przeniesionego z Luksemburga na kwotę 220,2 mln euro (zob. **diagram 8**).

Diagram 8 Jednorazowy koszt zakupu pomieszczeń biurowych w Brukseli dla personelu z Luksemburga

Rodzaj kosztu / oszczędności	(koszty) / oszczędności w mln EUR		
	Badanie PE z 2013 r.	Analiza Trybunału	Różnica
Koszt przeniesienia personelu	(58,6)	(54,2)	+4,4
Koszt budowy biur w Brukseli	(1 231,1)	(696,3)	+534,8
Wartość sprzedaży budynku KAD w Luksemburgu	651,1	530,3	-120,8
(Koszty) / oszczędności jednorazowe netto	(638,6)	(220,2)	+418,4

Koszt przeniesienia personelu

41. W badaniu z 2013 r. oszacowano, że jednorazowy koszt przeniesienia personelu z Luksemburga do Brukseli wyniesie 58,6 mln euro. W kwocie tej uwzględniono 4,4 mln euro w związku z czasem straconym podczas przeprowadzki. Jednak utrata czasu nie przełożyłaby się bezpośrednio na koszty w budżecie. Z tego względu Trybunał szacuje, że jednorazowe koszty związane z

przeniesieniem personelu (diety dziennie, dodatek na zagospodarowanie i koszty przeprowadzki) wyniosłyby 54,2 mln euro.

Koszt budowy biur w Brukseli

42. W badaniu z 2013 r. wyjaśniono, że koszt wybudowania biur w Luksemburgu był bardziej korzystny niż w Brukseli, ponieważ państwo luksemburskie zaoferowało grunt, na którym stoi budynek KAD, za symboliczną cenę 1 euro. W badaniu tym oszacowano, że budowa w Brukseli biur o łącznej powierzchni zbliżonej do budynku KAD w celu ulokowania w nich personelu przeniesionego z Luksemburga kosztowałaby 1 231,1 mln euro. Szacunki te oparto na koszcie budowy istniejącego budynku Trebel w dzielnicy europejskiej w Brukseli w przeliczeniu na metr kwadratowy (4 745 euro), łącznie z kosztami finansowania. Koszt budowy został w nich jednak znacząco zawyżony, ponieważ nie oparto go na faktycznych wymiarach budynku KAD²¹. Ponadto nie uwzględniono 175 drugich biur w Brukseli i Luksemburgu wykorzystywanych przez urzędników przyjeżdżających z pozostałych siedzib, które to biura przestałyby być potrzebne (zob. pkt 36), ani zlikwidowania 58 stanowisk w Luksemburgu (zob. pkt 38). W przeprowadzonej przez Trybunał analizie szacunkowy koszt budynku w Brukseli wynosi 696,3 mln euro²².

Wartość sprzedaży budynku KAD w Luksemburgu

43. Trybunał przedstawił ostrożny szacunek dotyczący wartości sprzedaży opuszczonych biur w budynku KAD w Luksemburgu na podstawie kosztu budowy

²¹ W badaniu z 2013 r. przyjęto, że powierzchnia użytkowa w budynku KAD wynosi 259 429 metry kwadratowe. Jest to całkowita powierzchnia użytkowa łącznie z powierzchnią podziemną. Tymczasem na potrzeby obliczeń należałoby uwzględnić powierzchnię użytkową z wyłączeniem powierzchni podziemnej, tj. 154 000 metry kwadratowe.

²² W oparciu o koszt 4 700 euro na metr kwadratowy (z wyłączeniem kosztów finansowania) za 148 180 metrów kwadratowych (154 000 metry kwadratowe minus 175 biur o powierzchni 20 metrów kwadratowych i minus 58 biur o powierzchni 40 metrów kwadratowych, co daje łącznie 5 820 metry kwadratowe).

wynoszącego 530,3 mln euro²³. Kwota oszacowana przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego w badaniu z 2013 r. jest o 120,8 mln euro wyższa, ponieważ obejmuje koszty finansowania. Ostateczna możliwa do uzyskania wartość będzie jednak również zależała od skutku, jaki wywrą na rynek obowiązujące przepisy krajowe dotyczące wykorzystania budynków w danej lokalizacji.

44. Budynek KAD jest doskonale usytuowanym, standardowym budynkiem biurowym i podlega ogólnemu planowi zagospodarowania przestrzennego *Plan d'aménagement général du territoire – Plateau du Kirchberg*²⁴. Grunt i ulokowane na nim budynki Parlamentu Europejskiego uważane są wedle prawa luksemburskiego za budynki i konstrukcje o znaczeniu krajowym.

45. Zgodnie z warunkami regulującymi przekazywanie własności gruntów²⁵ Parlament Europejski może negocjować sprzedaż budynku KAD rządowi luksemburskiemu, innej instytucji Unii Europejskiej lub organizacji międzynarodowej. Jeżeli budynek KAD nie zostałby sprzedany w momencie przeniesienia personelu do Brukseli, Parlament byłby zobowiązany do dalszego ponoszenia kosztów jego utrzymania²⁶. Trybunał przyjął w swojej analizie, że do czasu zakupu lub wynajęcia w Brukseli powierzchni biurowej dla personelu z Luksemburga znalezione zostałyby odpowiednie rozwiązanie dla budynku KAD.

²³ Ponieważ budynek KAD jest obecnie w budowie i zostanie ukończony odpowiednio w 2016 r. (nowy budynek KAD) i 2018 r. (remont istniejącej części budynku KAD), termin ewentualnej decyzji na temat przeniesienia działalności z Luksemburga do Brukseli może mieć wpływ na zarówno koszt budowy, jak i na wartość budynku KAD.

²⁴ www.fondskirchberg.lu

²⁵ Z uwzględnieniem Acte de cession entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et l'Union Européenne z dnia 13 grudnia 2011 r.

²⁶ Biorąc pod uwagę koszt utrzymania opuszczonych budynków w Strasburgu (19,5 mln euro rocznie za 218 272 metrów kwadratowych), utrzymanie budynku KAD o powierzchni 154 000 metrów kwadratowych kosztowałoby 13,8 mln euro rocznie.

Dodatkowe koszty stałe wynikające z wynajmu pomieszczeń biurowych w Brukseli (wariant D) wyniosłyby 16 mln euro rocznie

46. Jeżeli Parlament zdecydowałby się na wynajem pomieszczeń biurowych zamiast ich wybudowania²⁷, nadal mógłby liczyć na stałe oszczędności w wysokości 13,4 mln euro wynikające z ograniczenia podróży oraz ze zwiększenia wydajności przedstawione w pkt 33–39 i na **diagramie 7**. Oszczędności te byłyby jednak pomniejszone o dodatkowe wydatki związane z wynajmem powierzchni biurowej w dzielnicy europejskiej w Brukseli po cenie 201 euro za metr kwadratowy, co dałoby kwotę 29,8 mln euro rocznie²⁸. W rezultacie roczne koszty wyniosłyby 16,4 mln euro (zob. **diagram 9**). Różnica 12,1 mln euro w zakresie budynków i kosztów dodatkowych wynika z faktu, że szacunki Parlamentu dotyczące dodatkowych kosztów wynajmu w Brukseli oparto na porównaniu z obecnymi kosztami wynajmu w Luksemburgu, podczas gdy Trybunał założył w swojej analizie posiadanie budynku KAD w Luksemburgu i zaprzestanie wynajmu (zob. pkt 29).

²⁷ W badaniu z 2013 r. służby administracyjnie Parlamentu Europejskiego wykluczyły ten wariant, ponieważ w tym czasie brak było przestrzeni biurowej dla 2 500 pracowników w pobliżu Parlamentu Europejskiego przeznaczonej pod wynajem. Trybunał zakłada w swojej analizie pojawienie się takich możliwości, nawet jeśli nie dla całego personelu jednocześnie.

²⁸ W oparciu o powierzchnię 148 180 metrów kwadratowych. Cenę wynajmu w wysokości 201 euro za metr kwadratowy ustalono na podstawie kosztów wynajmu budynku przy Square de Meeûs w dzielnicy europejskiej. Zgodnie z polityką Parlamentu Europejskiego biura nabywane są w promieniu 1 km od głównego budynku Parlamentu. W przeprowadzonej przez Trybunał analizie uwzględniono tę politykę. Koszty mogłyby jednak zostać obniżone, gdyby biura znajdowały się poza dzielnicą europejską, zwłaszcza w przypadku pracowników takich jak tłumacze, którzy nie odpowiadają za bezpośrednią obsługę posłów do Parlamentu Europejskiego, lub innych urzędników. Trybunał oparł swoją analizę kosztu wynajmu biur w Brukseli na planowanej liczbie metrów kwadratowych w budynku KAD w Luksemburgu. Wynajem pozwoliłby na elastyczne dopasowanie liczby metrów kwadratowych do potrzeb Parlamentu oraz do przyjętej przez Parlament średniej powierzchni 40 metrów kwadratowych na osobę. Parlament zajmuje obecnie w Luksemburgu powierzchnię 128 620 metrów kwadratowych. Uwzględniając zmniejszenie liczby biur o 233 (5 820 metrów kwadratowych), wynajem 122 800 metrów kwadratowych powierzchni w Brukseli po cenie 150 euro za metr kwadratowy kosztowałoby 18,4 mln euro, a nie 29,8 mln euro rocznie.

Diagram 9 Stałe koszty wynikające z wynajmu pomieszczeń biurowych w Brukseli dla personelu z Luksemburga

Kategoria	(koszty) / oszczędności w mln EUR		
	Badanie PE z 2013 r.	Analiza Trybunału	Różnica
Koszty podróży służbowych oraz pozostałe koszty związane z transportem i komunikacją	5,5	4,9	-0,6
Wartość czasu zaoszczędzonego w wyniku ograniczenia podróży	3,2	0,0	-3,2
Budynki i koszty dodatkowe	(16,4)	(28,5)	-12,1
Oszczędności wynikające z większej wydajności	5,7	7,2	+1,5
łącznie (koszty) / oszczędności stałe	(2,0)	(16,4)	-14,4

Jednorazowe oszczędności wynikające z wynajmu pomieszczeń biurowych w Brukseli (wariant D) wyniosłyby 476 mln euro

47. Oszacowane przez Trybunał możliwe jednorazowe oszczędności wynikające z przeniesienia działalności z Luksemburga do wynajętych biur w Brukseli wynoszą 476,1 mln euro (zob. **diagram 10**).

Diagram 10 Jednorazowe oszczędności wynikające z wynajmu pomieszczeń biurowych w Brukseli

Rodzaj kosztu / oszczędności	(koszty) / oszczędności w mln EUR		
	Badanie PE z 2013 r.	Analiza Trybunału	Różnica
Koszt przeniesienia personelu	(58,6)	(54,2)	+4,4
Wartość sprzedaży budynku KAD w Luksemburgu	651,1	530,3	-120,8
Oszczędności jednorazowe netto	592,5	476,1	-116,4

Koszt przeniesienia personelu

48. Jeżeli Parlament wynajmie biura w Brukseli, nadal będzie musiał ponieść jednorazowy koszt przeniesienia personelu z Luksemburga do Brukseli w wysokości 54,2 mln euro, opisany w pkt 41.

Wartość sprzedaży budynku KAD w Luksemburgu

49. Jeżeli Parlament wynająłby biur w Brukseli, nie wystąpiłby jednorazowy koszt ich budowy. Parlament osiągnąłby jednak zysk z tytułu sprzedaży opuszczonych biur w budynku KAD w Luksemburgu równy kosztowi budowy wynoszącemu 530,3 mln euro (zob. pkt 43).



Planowany budynek KAD, Luksemburg

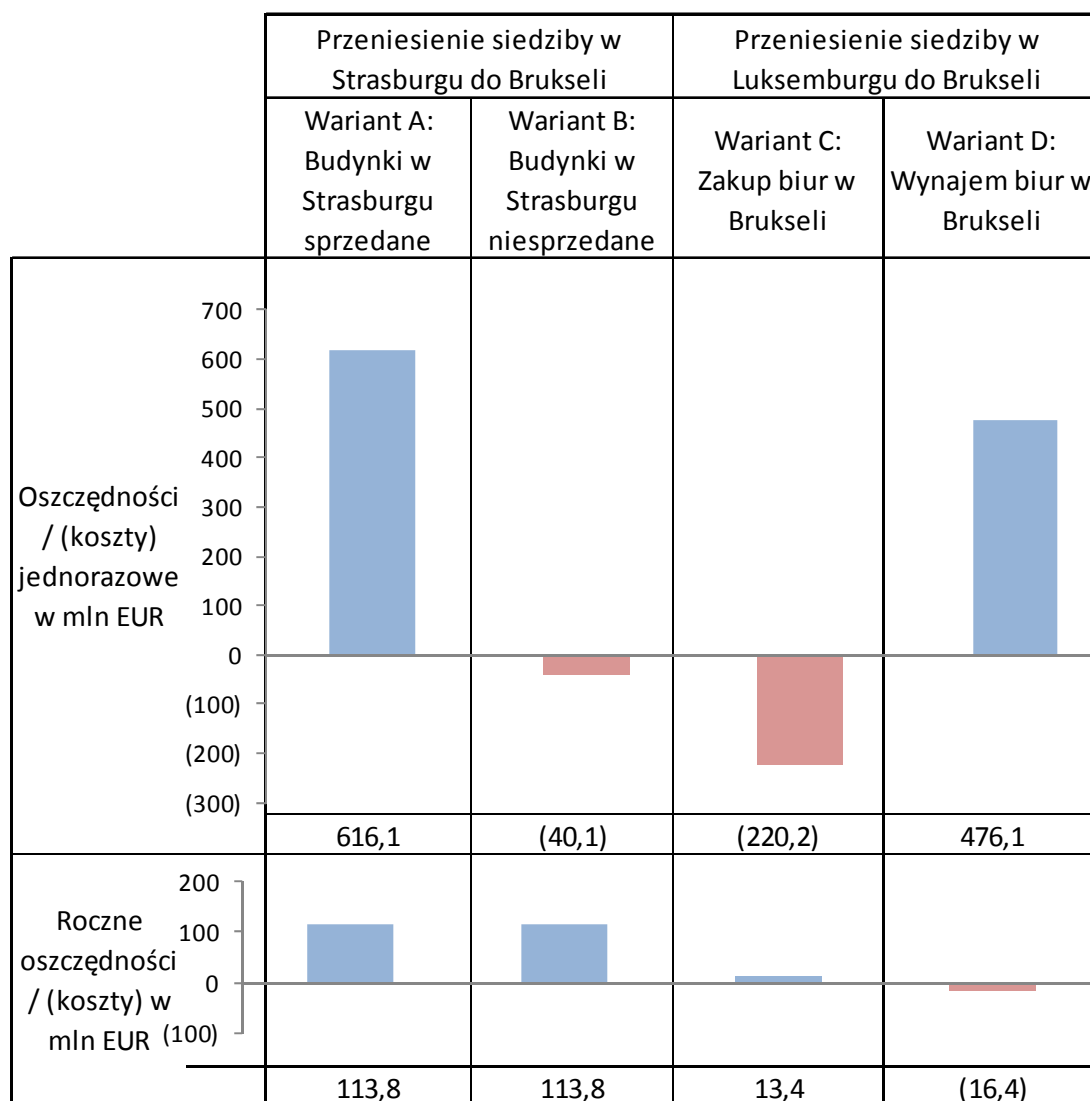
Źródło: Parlament Europejski.

UWAGI KOŃCOWE

Przeniesienie siedziby w Strasburgu do Brukseli mogłoby przynieść znaczne oszczędności, natomiast przeniesienie siedziby w Luksemburgu do Brukseli przyczynić się do oszczędności w marginalnym stopniu.

50. Szacunkowe koszty jednorazowe i stałe wynikające z przeniesienia siedziby w Strasburgu do Brukseli i przeniesienia siedziby w Luksemburgu do Brukseli podsumowano na **diagramie 11** i w **załączniku IV**.

Diagram 11 Podsumowanie kosztów jednorazowych i stałych w przypadku osobnego przeniesienia siedziby w Strasburgu i w Luksemburgu



51. Przeniesienie siedziby w Strasburgu do Brukseli przyniosłoby stałe oszczędności w budżecie UE szacowane na 113,8 mln euro (co odpowiada 6,3% budżetu Parlamentu Europejskiego). Wystąpiłby również znaczny zysk jednorazowy wynikający ze sprzedaży budynków w Strasburgu, który – mimo że trudno określić go ilościowo – byłby istotny. Szacowana przez Trybunał kwota 656,2 mln euro oparta jest na średniej pomiędzy wartością księgową netto tych budynków (306,8 mln euro) a zewnętrzną wyceną ich wartości rynkowej (1 005,5

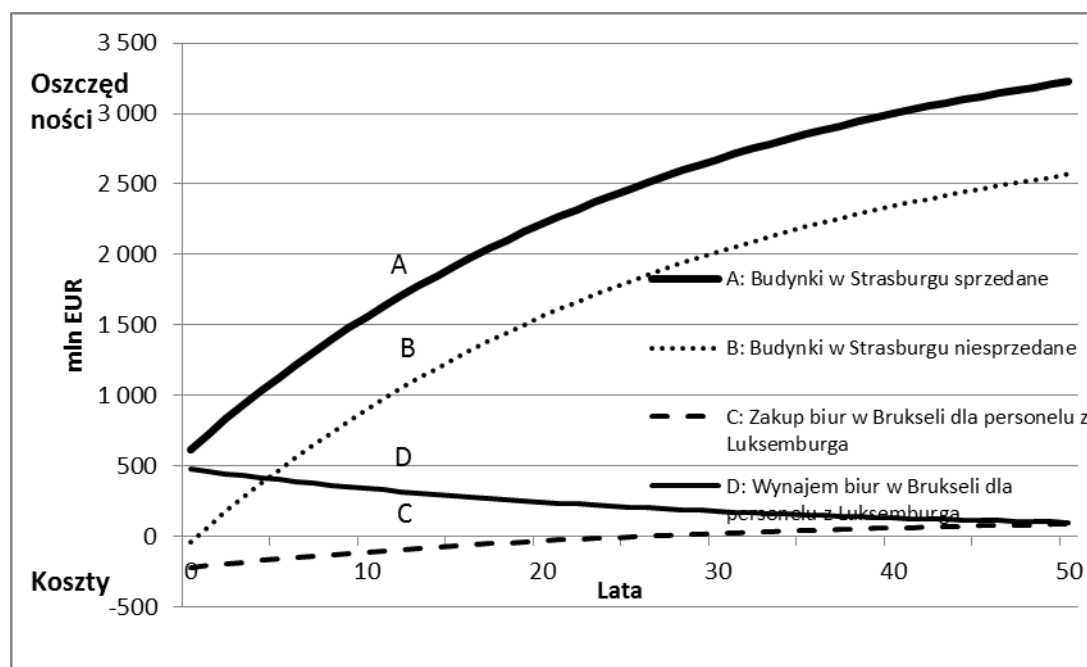
mln euro). Zysk ten należałoby pomniejszyć o jednorazowy koszt przeniesienia personelu w wysokości 1,1 mln euro oraz o koszty związane z utrzymaniem budynków do czasu znalezienia odpowiedniego rozwiązania (w swojej analizie Trybunał uwzględnił na ten cel kwotę 39 mln euro). Jeżeli jednak Parlamentowi nie udałoby się sprzedać budynków siedziby w Strasburgu, w budżecie UE nie wystąpiłby zysk jednorazowy. W takiej sytuacji zamiast całkowitych jednorazowych oszczędności szacowanych na 616,1 mln euro wystąpiłby jednorazowy koszt wynoszący 40,1 mln euro.

52. Koszty i oszczędności wynikające z przeniesienia działalności z Luksemburga do Brukseli zależałyby od decyzji o zakupie lub o wynajmie pomieszczeń biurowych w Brukseli:

- a) Budowa biur w Brukseli przyniosłaby szacunkowe oszczędności stałe w wysokości 13,4 mln euro (co odpowiada 0,7% budżetu Parlamentu Europejskiego). Wystąpiłyby jednak koszty jednorazowe wynoszące 220,2 mln euro z powodu przeniesienia personelu oraz dodatkowych kosztów budowy biur w Brukseli.
- b) Wynajem biur w Brukseli z kolei zamiast oszczędności przyniósłby roczne koszty stałe w wysokości 16,4 mln euro (co odpowiada 0,9% budżetu Parlamentu Europejskiego). Wystąpiłby jednak jednorazowy zysk szacowany na 476,1 mln euro wynikający ze sprzedaży budynku KAD w Luksemburgu, pomniejszony o koszt przeniesienia personelu.

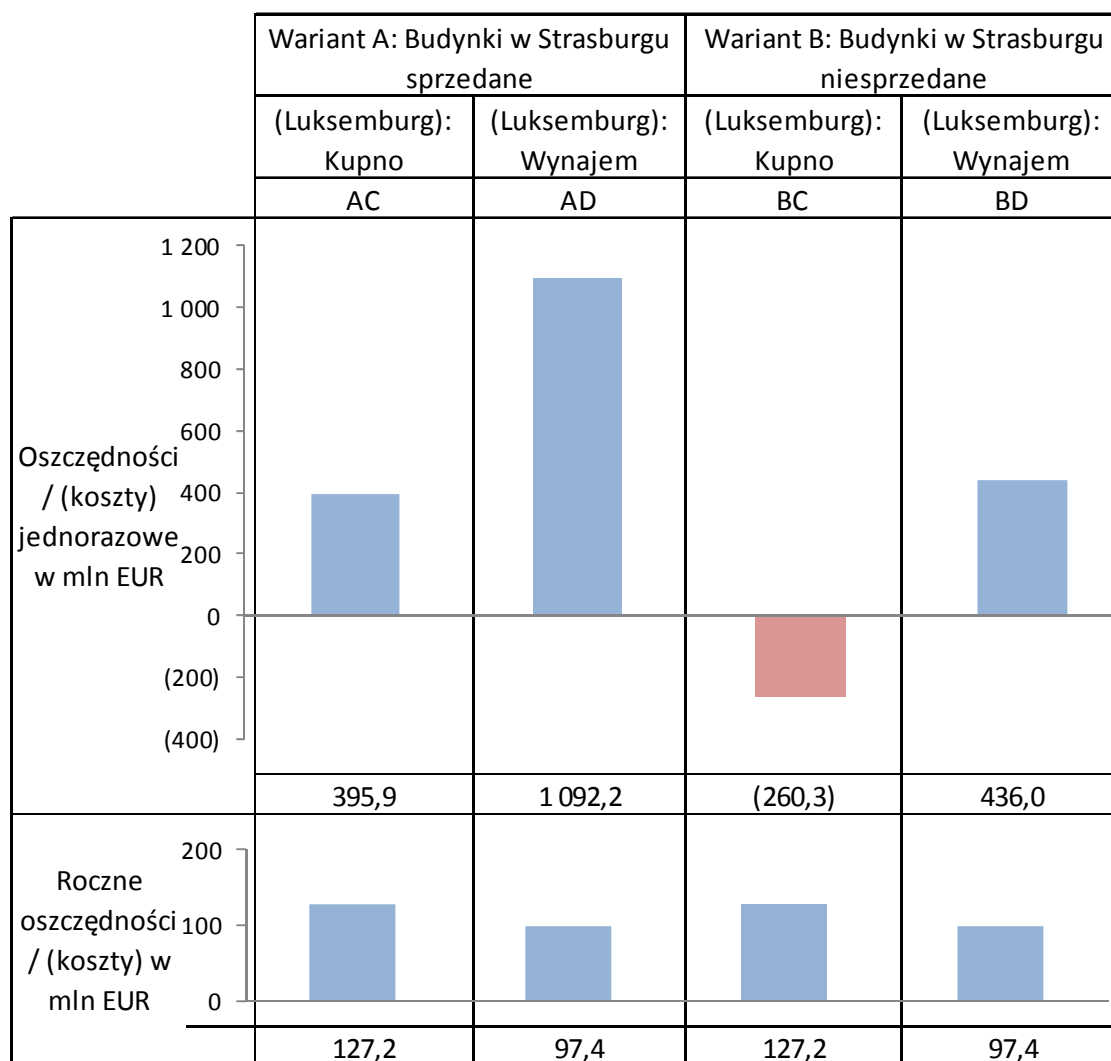
53. Na **diagramie 12** przedstawiono skumulowaną wartość bieżącą kosztów i oszczędności w czterech scenariuszach na przestrzeni 50 lat, przy zastosowaniu stopy dyskontowej w wysokości 3,5% (zob. przypis 18). Przeniesienie siedziby w Strasburgu do Brukseli mogłoby przynieść oszczędności wynoszące 3,2 mld euro (2,6 mld euro jeżeli budynki nie zostałyby zbyte). Przeniesienie siedziby w Luksemburgu do Brukseli mogłoby przynieść dodatkowe oszczędności wynoszące 0,1 mld euro, niezależnie od tego, czy budynki w Brukseli zostałyby zakupione czy wynajęte.

Diagram 12 Skumulowana wartość bieżąca przeniesienia siedziby w Strasburgu i osobno siedziby w Luksemburgu



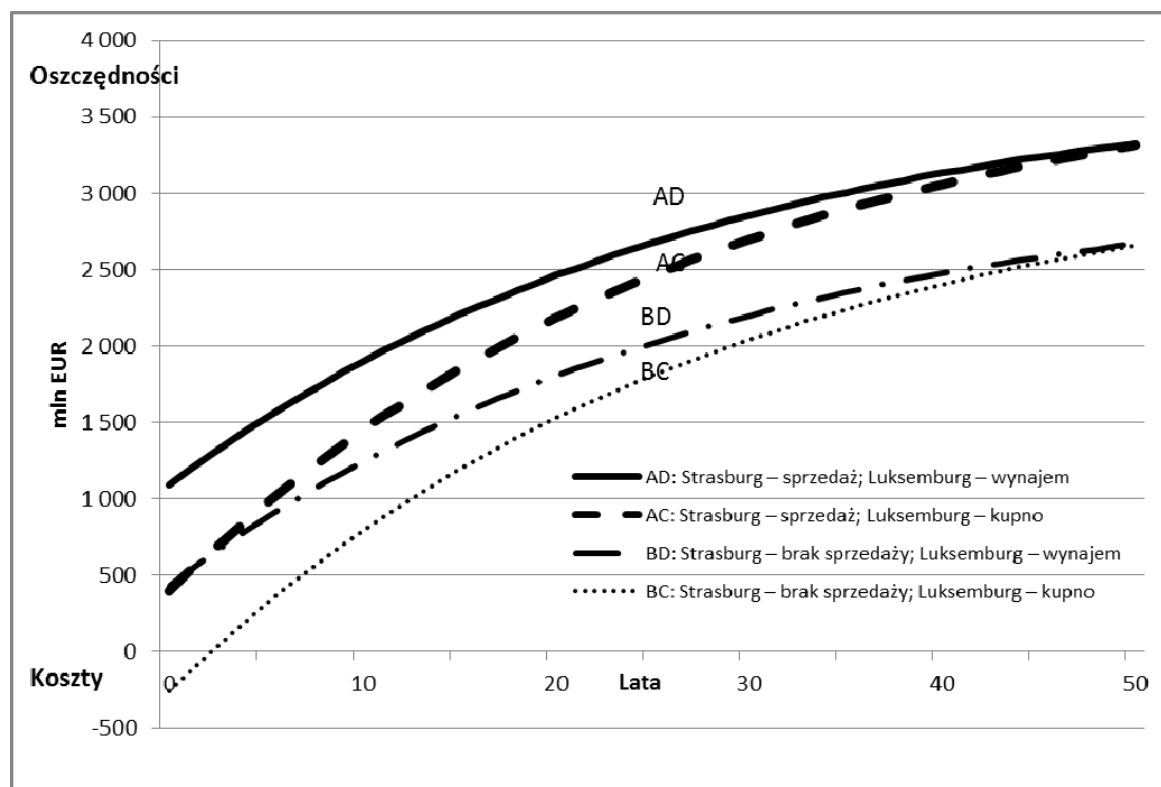
54. Szacunkowe oszczędności jednorazowe i stałe wynikające z przeniesienia siedziby w Strasburgu i w Luksemburgu łącznie do Brukseli oraz ze scentralizowania całej działalności w Brukseli podsumowano na **diagramie 13**. Przy założeniu, że budynki w Strasburgu zostałyby sprzedane i jeżeli nabyto by biura w Brukseli, całkowite łączne oszczędności stałe wyniosłyby 127,2 mln euro, a łączny zysk jednorazowy wyniósłby 395,9 mln euro. Jeżeli biura w Brukseli zostałyby wynajęte, całkowite łączne oszczędności stałe wyniosłyby 97,4 mln euro, a łączny zysk jednorazowy wyniósłby 1 092,2 mln euro. Jeżeli jednak budynki w Strasburgu nie zostałyby sprzedane, jednorazowy zysk w obu przypadkach uległby zmniejszeniu o 656,2 mln euro.

Diagram 13 Podsumowanie jednorazowych i stałych oszczędności w przypadku przeniesienia razem siedziby ze Strasburga i z Luksemburga



55. Na **diagramie 14** porównano cztery scenariusze dotyczące przeniesienia razem siedzib w Strasburgu i w Luksemburgu na przestrzeni czasu. W przypadku każdego scenariusza przedstawiono łączną wartość bieżącą kosztów i oszczędności wynikających z przeniesienia na przestrzeni 50 lat, przy zastosowaniu stopy dyskontowej w wysokości 3,5%.

Diagram 14 Skumulowana wartość bieżąca oszczędności wynikających z przeniesienia razem siedzib w Strasburgu i w Luksemburgu



56. W przypadku sprzedaży budynków w Strasburgu szacunkowa wartość bieżąca netto możliwych oszczędności na przestrzeni 50 lat wynosi około 3,3 mld euro (dwukrotna wartość rocznego budżetu Parlamentu Europejskiego), niezależnie od tego, czy biura w Brukseli dla pracowników przeniesionych z Luksemburga zostałyby nabyte czy wynajęte. Jeżeli budynki siedziby w Strasburgu nie zostałyby sprzedane, szacunkowa wartość bieżąca netto możliwych oszczędności na przestrzeni 50 lat wynosi około 2,7 mld euro, ponownie niezależnie od tego, czy biura w Brukseli zostaną nabyte czy wynajęte. W krótszej perspektywie wynajem przynosi większe oszczędności niż zakup. Wartość bieżącą netto na przestrzeni 25 i 50 lat w przypadku czterech kombinacji wariantów scentralizowania całej działalności w Brukseli przedstawiono na **diagramie 15**.

**Diagram 15 Wartość bieżąca oszczędności na przestrzeni 25 i 50 lat
wynikających ze scentralizowania całej działalności w Brukseli**

Wariant	Strasburg	Luksemburg	oszczędności w mln EUR	
			Wartość bieżąca netto na przestrzeni 25 lat	Wartość bieżąca netto na przestrzeni 50 lat
AD	Budynki sprzedane	Wynajem biur w Brukseli	2 676	3 325
AC	Budynki sprzedane	Zakup biur w Brukseli	2 464	3 312
BD	Budynki niesprzedane	Wynajem biur w Brukseli	2 019	2 669
BC	Budynki niesprzedane	Zakup biur w Brukseli	1 808	2 656

57. Przeprowadzona przez Trybunał analiza dotycząca możliwych, przyszłych oszczędności wynikających ze scentralizowania działalności Parlamentu Europejskiego nie gwarantuje tego samego poziomu pewności co audyt na podstawie kosztów historycznych. W szczególności wyceny dotyczące budynków są przybliżone. Na potrzeby analizy Trybunał przyjął pewne założenia. Jakakolwiek decyzja w kwestii scentralizowania działalności będzie oparta nie tylko na przesłankach finansowych, ale również na innych czynnikach, takich jak uwzględnienie stosownych postanowień Traktatu.

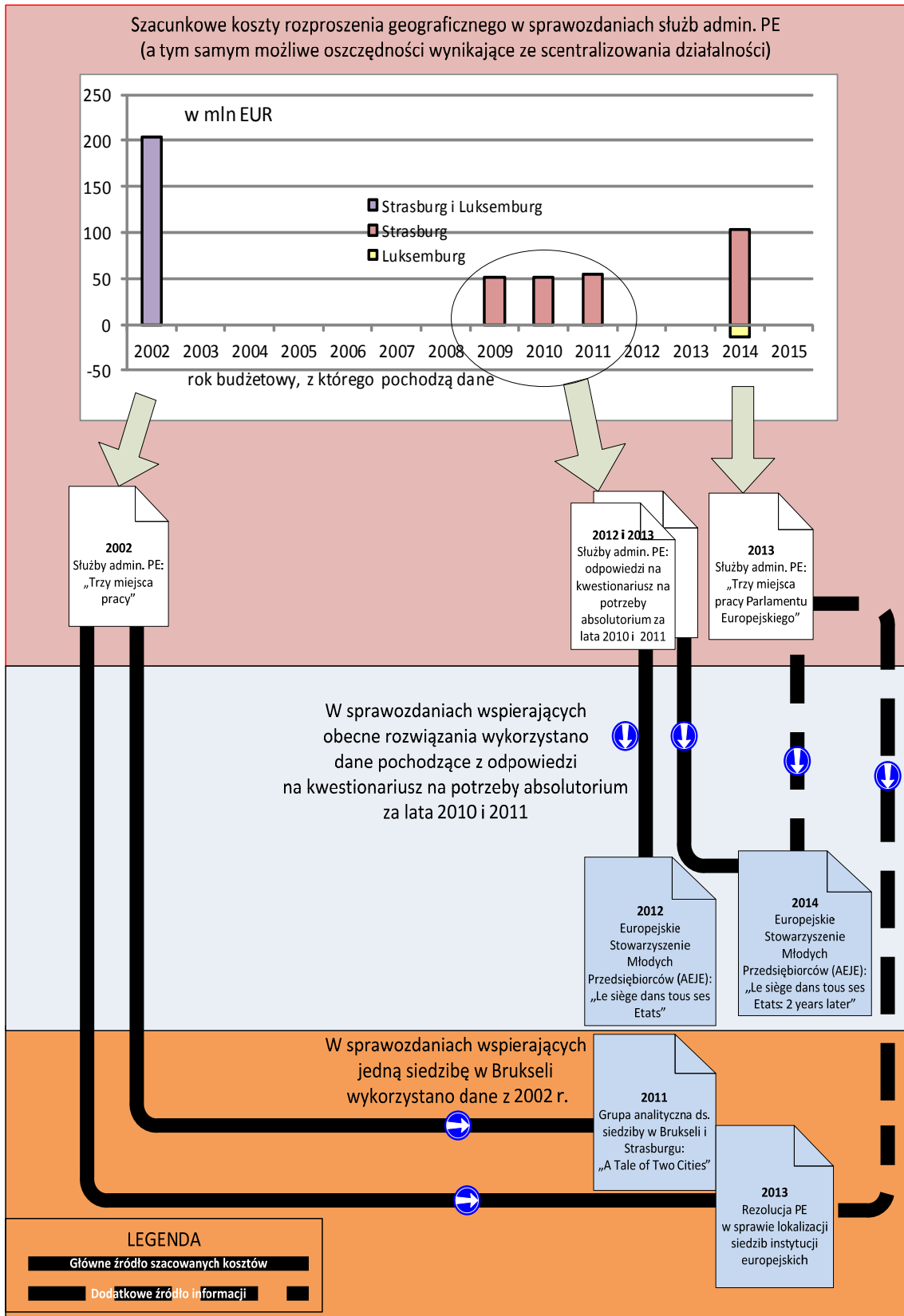
Porównanie:

1. sprawozdania z 2002 r. sporządzonego przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego na temat kosztu utrzymania trzech miejsc pracy;
2. szacowanego kosztu związanego z siedzibą w Strasburgu w odpowiedziach służb administracyjnych Parlamentu Europejskiego na kwestionariusz na potrzeby absolutorium Parlamentu Europejskiego za lata 2010 i 2011;
3. sprawozdania z sierpnia 2013 r. sporządzonego przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego na temat finansowych, środowiskowych i regionalnych skutków geograficznego rozproszenia PE

(w mln EUR)

	1. Badanie z 2002 r.		2. Odpowiedzi na kwestionariusz na			3. Badanie z 2013 r.		
	Koszt trzech siedzib (nie określono jednej lokalizacji)	Plus 20% po rozszerzeniu	Koszt siedziby w Strasburgu w 2009 r.	Koszt siedziby w Strasburgu w 2010 r.	Koszt siedziby w Strasburgu w 2011 r.	Przeniesienie siedziby ze Strasburga do Brukseli	Przeniesienie siedziby ze Luksemburga do Brukseli: budynki nabyte / wybudowane	Przeniesienie siedziby ze Luksemburga do Brukseli: budynki wynajmowane
A. (Koszty) jednorazowe								
Przeniesienie personelu							(51,3)	(51,3)
Przeniesienie umeblowania i materiałów							(2,0)	(2,0)
Remont biur							(5,3)	(5,3)
A. łączne (koszty) jednorazowe	nie oszacowano	nie oszacowano	nie oszacowano	nie oszacowano	nie oszacowano	0,0	(58,6)	(58,6)
B. Oszczędności jednorazowe								
Dochód ze sprzedaży budynków / alternatywnego ich wykorzystania								
B. łączne oszczędności jednorazowe	oszacowano	oszacowano	oszacowano	oszacowano	oszacowano	oszacowano	oszacowano	oszacowano
łączne (koszty) i oszczędności jednorazowe netto	oszacowano	oszacowano	oszacowano	oszacowano	oszacowano	0,0	(58,6)	(58,6)
C. Dodatkowe (koszty) roczne								
Dodatkowy koszt jednorazowy budynków rozłożony na 20 lat							(29,0)	
Wynajem dodatkowych biur, jeżeli nie zakupiono budynków								(17,0)
C. łączne dodatkowe (koszty) roczne						0,0	(29,0)	(17,0)
D. Roczne oszczędności								
Oszczędności związane z odległością wynikające z ograniczenia podróży służbowych, transportu i komunikacji								
Koszty podróży służbowych posłów do Parlamentu Europejskiego								
Koszty podróży zewnętrznych tłumaczy ustnych			1,1	1,1	1,1	3,1		
Koszty podróży służbowych personelu	18,0	21,6	8,7	9,9	10,1	12,3	4,7	4,7
Koszty podróży służbowych grup politycznych						4,5	0,5	0,5
Koszty podróży służbowych asystentów parlamentarnych			1,9	4,8	5,6	5,6		
łączne koszty podróży służbowych	18,0	21,6	11,7	15,8	16,8	25,5	5,2	5,2
Transport (np. materiałów) do Strasburga i z powrotem	9,0	10,8	0,4	0,4	0,4	0,4	0,1	0,1
Oplaty za sieć i połączenia telefoniczne						0,2	0,2	0,2
Pozostałe koszty transportu i komunikacji	9,0	10,8	0,4	0,4	0,4	0,6	0,3	0,3
Wartość czasu pracy zaoszczędzonego w wyniku ograniczenia podróży	3,9	4,7				6,0	3,2	3,2
łączne oszczędności związane z ograniczeniem podróży, transportu i komunikacji	30,9	37,1	12,1	16,2	17,2	32,1	8,7	8,7
Oszczędności związane z wyeliminowaniem podwójnych zasobów w zakresie budynków i wyposażenia								
Czynsze	60,0		0,1	0,1	0,1	0,1		
Budowa pomieszczeń biurowych						7,3		
Zagospodarowanie pomieszczeń biurowych			14,3	8,7	7,8	8,8		
Szczegółowe rozwiązania w zakresie zarządzania nieruchomościami						1,7		
Utrzymanie, konserwacja i sprzątnięcie			11,1	13,0	16,1	19,3		
Zużycie energii			3,1	3,2	3,9	4,3		
Ochrona i nadzór budynków			8,3	8,5	8,1	7,7		
Ubezpieczenia	18,0					0,3		
Biura przejściowe							0,6	0,6
łączne koszty utrzymania budynków i koszty dodatkowe	78,0	93,6	36,9	33,5	36,0	49,5	0,6	0,6
Infomatyka i infrastruktura telekomunikacyjna						3,6		
Umeblowanie						1,1		
Wyposażenie i instalacje techniczne						7,1		
Infomatyka, sprzęt i mienie ruchome ogółem	42,0	50,4	0,0	0,0	0,0	11,8	0,0	0,0
łączne oszczędności związane z wyeliminowaniem podwójnych zasobów w zakresie budynków i wyposażenia	120,0	144,0	36,9	33,5	36,0	61,3	0,6	0,6
Oszczędności wynikające z większej wydajności								
Personel kontraktowy na potrzeby posiedzeń w Strasburgu	1,2	1,4	1,9	1,9	2,1	2,3		
Służba medyczna						0,4		
Wydatki na usługi gastronomiczne						1,0		
Ograniczenie liczby personelu po rezygnacji z równoległych struktur lub wynikające z korzyści skali	16,7	20,0				6,0	5,7	5,7
łączne oszczędności wynikające z pozostałych	17,9	21,5	1,9	1,9	2,1	9,7	5,7	5,7
D. łączne roczne oszczędności	168,8	202,6	50,9	51,6	55,3	103,1	15,0	15,0
Roczne (koszty) / oszczędności netto	168,8	202,6	50,9	51,6	55,3	103,1	(14,0)	(2,0)
łączne roczne (koszty) / oszczędności netto		202,6		52,6			89,1	

Wykorzystanie różnych szacunków opracowanych przez służby administracyjne Parlamentu Europejskiego (służby admin. PE)



Główne hipotezy zawarte w trzech najważniejszych badaniach
– Koszt związany z rozproszeniem geograficznym i możliwe oszczędności
wynikające z jednej siedziby –

	1. Badanie służb adm. PE z 2012 r.	2. Odpowiedzi na kwestionariusz na potrzeby absolutorium PE na lata 2009, 2010, 2011	3. Badanie służb adm. PE z 2013 r. „Trzy miejsca pracy PE”
W przyszłości powinna istnieć jedna siedziba polityczna / jedno miejsce pracy.	✓		✓
- jedna siedziba polityczna = dowolnie usytuowana	✓		
- jedna siedziba polityczna = w Brukseli			✓
- Personel z Luksemburga zostanie również przeniesiony do jednej siedziby politycznej	✓		✓
Siedziba polityczna w Strasburgu stanowiła w ubiegłym roku dodatkowy koszt (w porównaniu z sytuacją, w której wszystkie posiedzenia plenarne odbywałyby się w Brukseli, a infrastruktura w Strasburgu byłaby zbędna).		✓	
Należy zmienić lokalizację siedziby innej instytucji.			
Od całkowitej liczby niezbędnych urzędników można odjąć urzędników objętych redukcją.	✓		✓
- Liczba urzędników objętych redukcją obejmuje szacunki wynikające z korzyści skali (mniej powierzchni biurowych i podróży => mniej pracowników potrzebnych do zarządzania w tym zakresie)	✓		✓
- Liczba urzędników objętych redukcją obejmuje szacunkowe oszczędności wynikające z większej wydajności dzięki mniejszej liczbie podróży między siedzibami PE	✓		✓ (75% czasu podróży = utracony czas pracy)
Pracownicy kontraktowi zatrudnieni na potrzeby posiedzeń w Strasburgu nie są już potrzebni / stanowią dodatkowy koszt	✓ (zatrudnieni również na potrzeby posiedzeń komisji)	✓	✓
Uwzględnienie w przypadku posłów do Parlamentu Europejskiego różnic w kosztach dojazdów do siedziby politycznej, zależnie od jej lokalizacji			
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów podróży służbowych posłów do Parlamentu Europejskiego między trzema miejscami pracy / podróże te stanowią dodatkowy koszt			
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów podróży służbowych personelu PE między trzema miejscami pracy / podróże te stanowią dodatkowy koszt	✓	✓ jedynie podróże do Strasburga (z wył. podróży do Luksemburga / z wył. podróży z Luksemburga do Brukseli)	✓

	1. Badanie służb adm. PE z 2012 r.	2. Odpowiedzi na kwestionariusz na potrzeby absolutorium PE na lata 2009, 2010, 2011	3. Badanie służb adm. PE z 2013 r. „Trzy miejsca pracy PE”
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów podróży służbowych grup politycznych do siedziby w Strasburgu / podróże te stanowią dodatkowy koszt	✓		✓
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów podróży służbowych asystentów parlamentarnych do siedziby w Strasburgu / podróże te stanowią dodatkowy koszt		✓	✓
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów podróży zewnętrznych tłumaczy ustnych do Strasburga / podróże te stanowią dodatkowy koszt	✓	✓	✓
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów podróży służbowych personelu innej instytucji do siedziby w Strasburgu (np. personelu KE i Rady) / podróże te stanowią dodatkowy koszt			
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów transportu materiałów na potrzeby posłów do Parlamentu Europejskiego między Strasburgiem a Brukselą / transport ten stanowi dodatkowy koszt	✓	✓	✓
Potrzeba mniej powierzchni biurowych (ponieważ nie potrzeba już biur przejściowych i potrzeba mniej urzędników)	✓		✓
Zaprzestanie wynajmu opuszczonych budynków	✓		
Opuszczone budynki stanowiące własność Parlamentu sprzedane / wynajęte / wykorzystywane przez inną instytucję, agencję lub organ UE			
Opuszczone budynki stanowiące własność Parlamentu są nadal utrzymywane, ogrzewane itd.			
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów związanych z opuszczonymi budynkami w Strasburgu / wydatki te stanowią dodatkowy koszt	✓	✓	✓
- <i>Utrzymanie, sprzątanie, zużycie energii, ochrona, ubezpieczenie</i>	✓	✓	✓
- <i>Zagospodarowanie</i>	✓	✓	✓
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów związanych z umeblowaniem i wyposażeniem opuszczonych budynków w Strasburgu	✓		✓
Istnieje możliwość wyeliminowania kosztów związanych z opłatami za sieć i połączenia telefoniczne w opuszczonych budynkach w Strasburgu	✓		✓
Istnieje możliwość ograniczenia usług gastronomicznych w Strasburgu	✓		✓
Istnieje możliwość ograniczenia służby medycznej w Strasburgu			✓
Zakup / wynajem nowych budynków			✓ (w celu ulokowania personelu przeniesionego z Luksemburga do Brukseli)
- <i>Nowe budynki o tych samych kosztach utrzymania, co budynki w Luksemburgu</i>	<i>Nie dotyczy</i>	<i>Nie dotyczy</i>	✓

	1. Badanie służb adm. PE z 2012 r.	2. Odpowiedzi na kwestionariusz na potrzeby absolutorium PE na lata 2009, 2010, 2011	3. Badanie służb adm. PE z 2013 r. „Trzy miejsca pracy PE”
- <i>Nowe budynki wymagające umeblowania i wyposażenia po tych samych kosztach, co budynki w Luksemburgu</i>	<i>Nie dotyczy</i>	<i>Nie dotyczy</i>	✓
Wycena powierzchni użytkowej nie jest stosowana w sposób ciągły	Nie dotyczy (wszystkie budynki były wynajęte)		✓ lecz nieuwzględniona w kwotach łącznych
Jednorazowe koszty związane z przeniesieniem	✓ lecz nieuwzględnione w łącznej kwocie 169 /203 mln EUR		✓

Podsumowanie możliwych oszczędności wynikających ze scentralizowania działalności w Brukseli

Załącznik 4

